MOD:XEVC-2021-GPR

ENGLISH TECHNICAL DATA

01	POWER	2.3 kW
03	FREQUENCY	50 / 60 Hz
04	POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05	EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	10 mm
06	VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	220-240 V~1PH+N+PE 3G x 1,5 mm^2 Circuit Breaker 16 A I1=10 A
10	WATER PRESSURE	150-600 kPa / 21-87 psi kPa
11	MAX FOOD LOAD	180 kg
13	WATER MAX CONSUMPTION	@ 200 kPa
16	GAS NOMINAL HEAT INPUT	68 kW
17	TOTAL NOMINAL HEAT INPUT	68 kW
18	CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)	716x825x1470 mm
20	DEGREE OF PROTECTION IP	IPX5

ITALIANO

01	POTENZA
03	FREQUENZA
04	TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE
05	Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE
06	TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE
10	PRESSIONE ACQUA
11	CARICA MAX CIBO
13	CONSUMO MAX ACQUA
16	POTENZA TERMICA NOMINALE GAS
17	POTENZA TERMICA NOMINALE TOTALE
18	DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)
20	GRADO PROTEZIONE IP

FRANCAIS

01	PUISSANCE ELECTRIQUE
03	FREQUENCE
04	TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION
05	Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION
06	TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.
10	PRESSION DE L'EAU
11	CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT
13	CONSOMMATION MAX DE L'EAU
16	PUISSANCE THERMIQUE NOMINAL GAZ
17	TOTAL DEBIT THERMIQUE NOMINAL
18	DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)
20	INDICE DE PROTECTION IP

ESPAÑOL

01	POTENCIA
03	FRECUENCIA
04	TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION
05	Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION
06	TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION
10	PRESION AGUA
11	CARGA MAX. DE ALIMENTOS
13	CONSUMO MAX DE AGUA
16	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL GAS
17	TOTALE POTENCIA TERMICA NOMINAL
18	DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (A - A - P)
20	GRADO DE PROTECCION IP

DEUTSCH

01	ELEKTRISCHE LEISTUNG
03	FREQUENZ
04	ZULEITUNGSKABELTYP
05	AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS
06	KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG
10	WASSERDRUCK
11	MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN
13	MAXIMUM WASSERVERBRAUCH
16	GAS NENNWÄRMELEISTUNG
17	NENNWÄRMEBELASTUNG
18	GRÖBE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)
20	SCHTZART IP

MOD:XEVC-2021-GPR

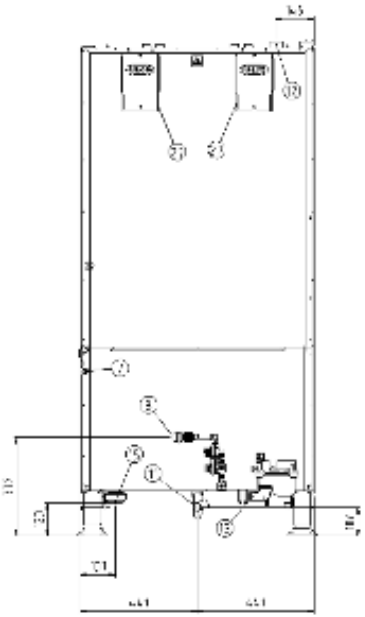
ENGLISH - DRAWINGS	
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
9	3/4" GAS INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
15	CABLE PRESS
17	DRAUGHT BREAKER
27	COOLING AIR OUTLET

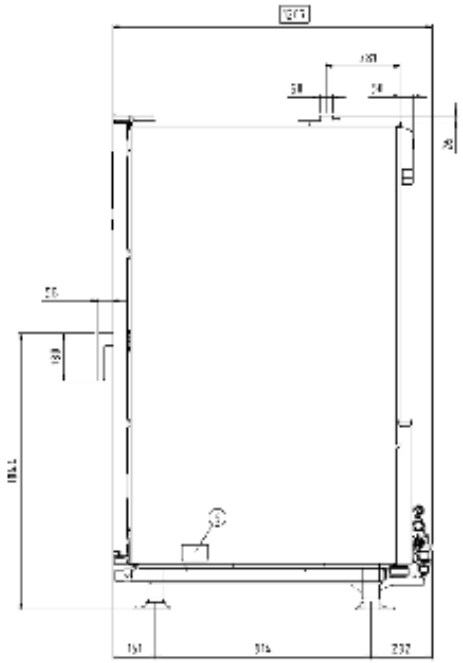
ITALIANO - DISEGNI	
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
9	INGRESSO GAS 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
15	PRESSACAVO
17	INTERRUTTORE DI TIRAGGIO
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

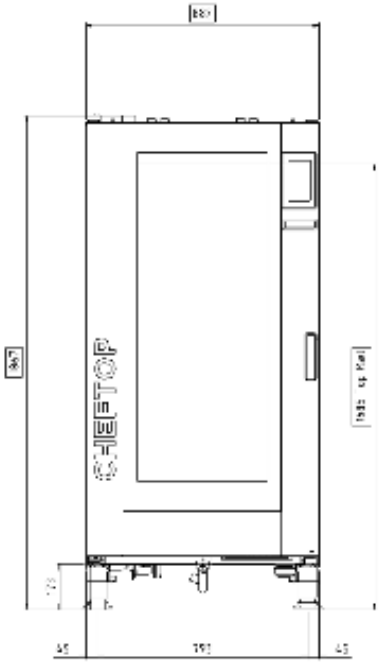
FRANCAIS - ENCOMBREMEN	
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SEGNALETIQUE
7	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
8	ARRIVE' D'EAU FIELT 3/4"
9	ARRIVÉ DU GAS 3/4''
10	ENTRÉE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMEES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
15	PRESSE CABLE
17	INTERRUPTEUR DE TIRAGE
27	SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT

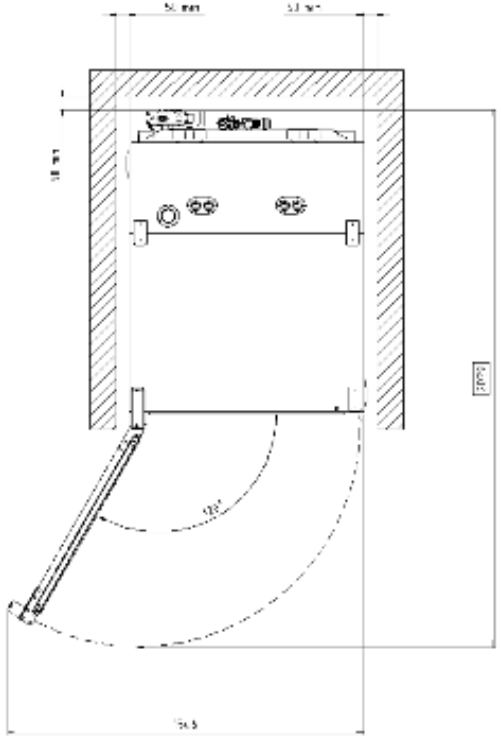
ESPAÑOL - DISEÑOS	
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
9	ENTRADA DE GAS 3/4“
10	INGRESO Rotor.KLEAN
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
15	ENCHUFE
17	INTERRUPTOR DE TIRAJE
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN	
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
9	GAS EINZUG 3/4'' GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
15	PRESSE-ANSCHLUSSKABEL
17	LUFTZUG SCHALTER
27	KÜHLLUFTAUSTRITT

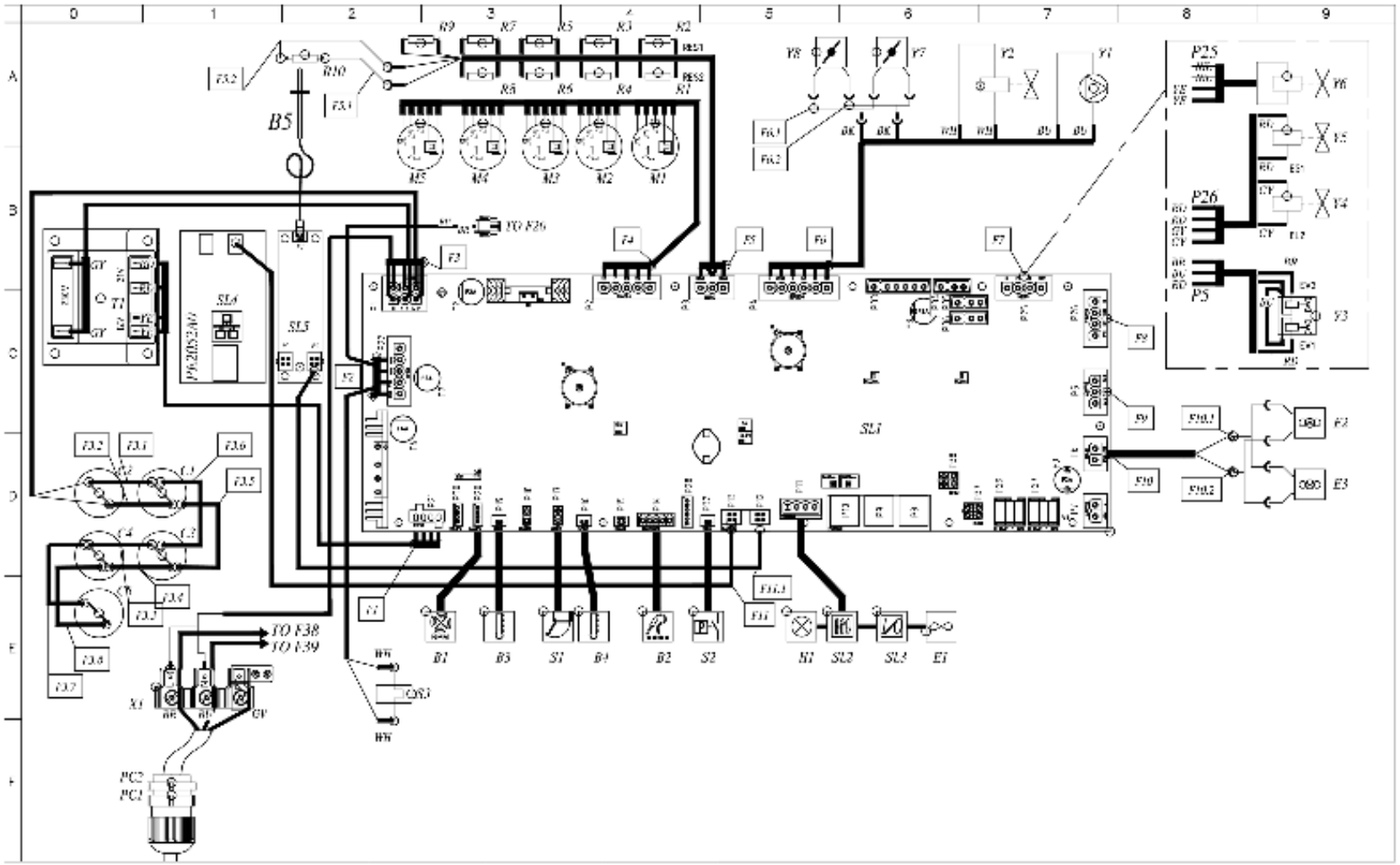




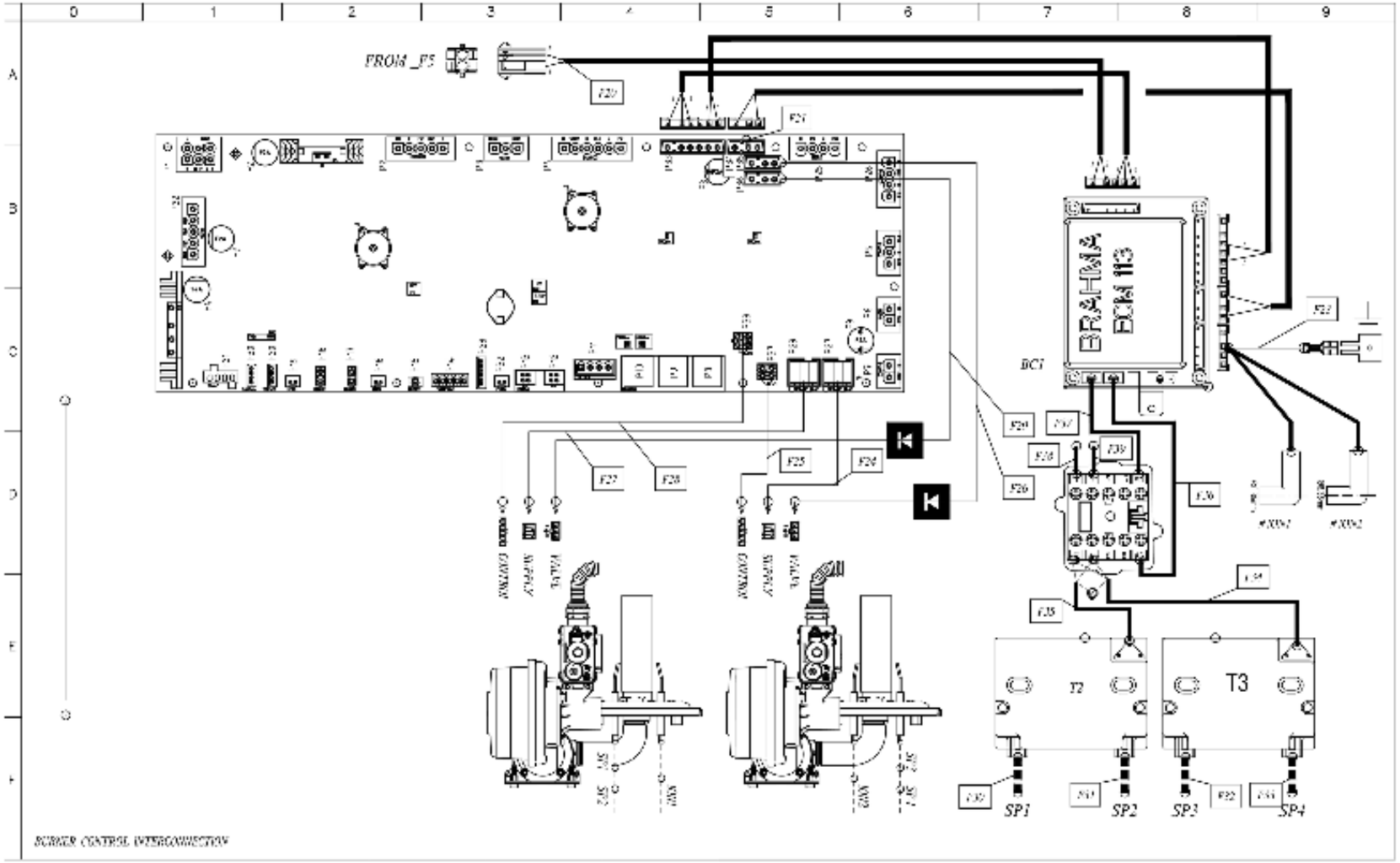




MOD:XEVC-2021-GPR



MOD:XEVC-2021-GPR



MOD:XEVC-2021-GPR

Sigle	ENGLISH	ITALIANO	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
B1	MOTOR SPEED SENSOR	SENSORE VELOCITA MOTORE	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSSENSOR
B2	CORE PROBE	SONDA AL CUORE	SONDE A COEUR	SONDA CORAZON	KERNTEMPERATURFUHLER
B3,B4	TEMPERATURE PROBE	SONDA CAMERA	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER
B5	FUMES PROBE	SONDA FUMI	CAPTEUR DE TEMPERATURE DES GAS	SENSOR DE TEMPERATURA DE HUMOS	ABGASTEMPERATURFUHLER
BC1	FLAME CONTROL DEVICE	CONTROLLO FIAMMA	FLAMME RELEVATRICE	CONTROL LLAMA	FLAMMESTEUERUNG
C1,C2,C3,C4,C5	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATORE	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR
E1,E2,E3	COOLING FAN 230V	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LÜFTER 230V
H1	OVEN LIGHT	LUCE CAMERA	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG
M1,M2,M3,M4,M5	MOTOR	MOTORE	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
R1,R2,R3,R4,R5,R6,R7,R8,R9,R10	MOTOR MODULATION RESISTANCE	RESISTENZA DI MODULAZIONE VENTILATORE	RESISTANCE DE MODULATION VENTILATEUR	RESISTENCIA MODULACION VELOCIDAD	WIDERSTAND LOW FAN
S1	DOOR MICROSWITCH	MICRO INTERRUTTORE PORTA	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER
S2	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTATO	PRESSOSTAT	PRESOSTATO	DRUCKSCHALTER
S3	SAFETY THERMOSTAT	TERMOSTATO SICUREZZA	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT
SL1	POWER CARD	SCHEDA POTENZA	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
SL2	CONTROL BOARD	SCHEDA CONTROLLO	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE
SL3	USB - I/O BOARD	SCHEDA I/O - USB	USB - CARTE I/O	USB - TARJETA I/O	USB - I/O PLATINE
SL8	FUMES TEMPERATURE SENSING	BRIDGE MISURA TEMP. FUMI	DETECTION DE TEMPERATURE DE FUMEES	DETECCION DE TEMPERATURA DE HUMOS	DAMPFE TEMPERATURERFSSUNG
T1	TRANSFORMER	TRASFORMATORE	TRASFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATOR
T2	IGNITION TRANSFORMER	TRASFORMATORE D'ACCENSIONE	TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE	TRASFORMADOR D'INGICION	Zündtransformator
X1	CONTACTOR 3P	MORSETTIERA 3P	BORNIER 3P	CONECTOR 3P	KLEMMLEISTE 3P
Y1	PUMP	POMPA	POMPE	BOMBA	PUMPE
Y2,Y4,Y5,Y6	WATER SOLENOID VALVE	ELETTROVALVOLA ACQUA	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL
Y3	WATER SOLENOID VALVE 3STAGE	ELETTROVALVOLA ACQUA 3 STADI	ELECTROVANNE EAU 3 ETAPES	ELECTROVALVULA 3 ETAPAS	ELEKTROVENTIL 3 STUFEN
Y7,Y8	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY

MOD:XEVC-2021-GPR

TAB100026C Installation type →					A3 or B23							B13							Emission analysis (MAX)			Emission analysis 2 (MIN)		
Oven Model	Tray	Gas type	Inlet pressure [mbar]	Ø GAS Valve injector [mm]	Nominal GAS power [kW]	Nominal GAS power [MJ/h]	Nominal GAS consumption [sm³/h]	Nominal GAS consumption [kg/h]	Throttle [turns from closed position]	Throttle [Δ turns from G20 setting]	Throttle [height from valve body in mm]	Nominal GAS power [kW]	Nominal GAS power [MJ/h]	Nominal GAS consumption [sm³/h]	Nominal GAS consumption [kg/h]	Throttle [turns from closed position]	Throttle [Δ turns from G20 setting]	Throttle [height from valve body in mm]	CO2 [%]	Accuracy [%]	CO [ppm]	CO2 [%]	Accuracy [%]	CO [ppm]
XEVC-0511-GPX	GN1/1	G20	7 - 35 mbar	-	15	54	1,6	1,3	4,75	-	2,8	15	54	1,6	1,0	4,75	-	2,8	9,50	±0,5	<50	8,50	+2,5/-1	<50
		G25	7 - 35 mbar	-	15	54	1,9	1,4	5,5	0,75	3,1	15	54	1,9	1,4	5,5	0,75	3,1	9,40	±0,5	<50	8,30	+2,5/-1	<50
		G25,1	7 - 35 mbar	-	15	54	1,6	1,4	5,5	0,75	3,1	15	54	1,9	1,4	5,5	0,75	3,1	10,10	±0,5	<50	8,80	+2,5/-1	<50
		G30	7 - 35 mbar	5,5	15	54	0,5	1,2	3,5	-1,25	2,3	15	54	0,5	1,2	3,5	-1,25	2,3	10,60	±0,5	<50	9,50	+2,5/-1,5	<50
		G31	7 - 35 mbar	5,5	15	54	0,6	1,0	4,75	0	2,8	15	54	0,6	1,0	4,75	0	2,8	10,90	±0,5	<50	10,00	+2,5/-2	<50
XEVC-0711-GPX	GN1/1	G20	7 - 35 mbar	-	19	68,4	2,0	1,3	4,25	-	2,6	19	68,4	2,0	1,3	4,25	-	2,6	9,70	±0,5	<50	8,50	+2,5/-1	<50
		G25	7 - 35 mbar	-	19	68,4	2,4	1,7	5,25	1	3	19	68,4	2,4	1,7	5,25	1	3	9,80	±0,5	<50	8,30	+2,5/-1	<50
		G25,1	7 - 35 mbar	-	19	68,4	2,3	1,7	5,5	1,25	3,1	19	68,4	2,3	1,7	5,5	1,25	3,1	10,90	±0,5	<50	9,80	+2,5/-1	<50
		G30	7 - 35 mbar	5,5	19	68,4	0,6	1,5	3,5	-0,75	2,3	19	68,4	0,6	1,5	3,5	-0,75	2,3	11,30	±0,5	<50	10,60	+2,5/-2	<50
		G31	7 - 35 mbar	5,5	19	68,4	0,8	1,8	4,5	0,25	2,7	19	68,4	0,8	1,8	4,5	0,25	2,7	10,70	±0,5	<50	10,00	+2,5/-2	<50
XEVC-1011-GPX	GN1/1	G20	7 - 35 mbar	-	22	79,2	2,3	1,5	4,5	-	2,7	18	64,8	1,9	1,2	4,25	-	2,6	9,30	±0,5	<50	9,30	+1,5/-2	<50
		G25	7 - 35 mbar	-	21	75,5	2,6	1,9	5,5	1	3,1	19	68,4	2,4	1,7	5,25	1	3	9,60	±0,5	<50	9,70	+1/-2	<50
		G25,1	7 - 35 mbar	-	22	79,2	2,7	2,0	6	1,5	3,4	19	68,4	2,3	1,7	5	0,75	2,9	10,50	±0,5	<50	11,80	+2/-2,5	<50
		G30	7 - 35 mbar	5,5	22	79,2	0,7	1,7	3,75	-0,75	2,4	22	79,2	0,7	1,7	3,75	-0,5	2,4	9,50	±0,5	<50	10,50	+2/-2,5	<50
		G31	7 - 35 mbar	5,5	22	79,2	0,9	2,2	4,5	0	2,7	22	79,2	0,9	2,2	4,5	0,25	2,7	10,50	±0,5	<50	11,85	+2/-2,5	<50
XEVC-2011-GPX	GN1/1	G20	7 - 35 mbar	-	34	122,4	3,6	2,4	5,5	-	3,1	32	115,2	3,4	2,2	5,5	-	3,1	9,20	±0,5	<50	8,50	+2,5/-1	<50
		G25	7 - 35 mbar	-	33	118,8	4,1	3,0	6,25	0,75	3,5	31	111,6	3,8	2,6	6,25	0,75	3,5	9,25	±0,5	<50	8,30	+2,5/-1	<50
		G25,1	7 - 35 mbar	-	33	118,8	4,1	3,0	6,75	1,25	3,9	31	111,6	3,8	2,6	6,75	1,25	3,9	10,90	±0,5	<50	9,50	+2,5/-1	<50
		G30	7 - 35 mbar	5,5	34	122,4	1,1	2,6	4,5	-1	2,7	33	118,8	1,0	2,5	4,5	-1	2,7	11,80	±0,5	<50	10,50	+2,5/-1,5	<50
		G31	7 - 35 mbar	5,5	34	122,4	1,4	3,4	4,75	-0,75	2,8	33	118,8	1,4	3,3	4,75	-0,75	2,8	10,50	±0,5	<50	10,00	+2,5/-2	<50
XEVC-0621-GPX	GN2/1	G20	7 - 35 mbar	-	24	86,4	2,5	1,7	5,5	-	3,1	23	82,8	2,4	1,6	5,5	-	3,1	9,50	±0,5	<50	9,50	+2,5/-1	<50
		G25	7 - 35 mbar	-	23	82,8	2,8	2,1	6,25	0,75	3,5	23	82,8	2,8	2,1	6,25	0,75	3,5	9,40	±0,5	<50	8,30	+2,5/-1	<50
		G25,1	7 - 35 mbar	-	24	86,4	2,9	2,2	6,75	1,25	3,9	23	82,8	2,8	2,1	6,75	1,25	3,9	10,30	±0,5	<50	9,50	+2,5/-1	<50
		G30	7 - 35 mbar	5,5	25	90	0,8	1,9	4,25	-1,25	2,6	24	86,4	0,7	1,8	4,25	-1,25	2,6	11,10	±0,5	<50	10,50	+2,5/-1,5	<50
		G31	7 - 35 mbar	5,5	24	86,4	1,0	2,4	5	-0,5	2,9	24	86,4	1,0	2,4	5	-0,5	2,9	10,65	±0,5	<50	10,00	+2,5/-2	<50

MOD:XEVC-2021-GPR

TAB100026C Installation type →					A3 or B23							B13							Emission analysis (MAX)			Emission analysis 2 (MIN)		
Oven Model	Tray	Gas type	Inlet pressure [mbar]	Ø GAS Valve injector [mm]	Nominal GAS power [kW]	Nominal GAS power [MJ/h]	Nominal GAS consumption [sm³/h]	Nominal GAS consumption [kg/h]	Throttle [turns from closed position]	Throttle [Δ turns from G20 setting]	Throttle [height from valve body in mm]	Nominal GAS power [kW]	Nominal GAS power [MJ/h]	Nominal GAS consumption [sm³/h]	Nominal GAS consumption [kg/h]	Throttle [turns from closed position]	Throttle [Δ turns from G20 setting]	Throttle [height from valve body in mm]	CO2 [%]	Accuracy [%]	CO [ppm]	CO2 [%]	Accuracy [%]	CO [ppm]
XEVC-1021-GPR	GN2/1	G20	7 - 35 mbar	-	33	118,8	3,5	2,3	5	-	2,9	29	104,4	3,1	2,0	4,3	-	2,7	7,80	±0,5	<50	9,50	+2,5/-1	<80
		G25	7 - 35 mbar	-	33	118,8	4,1	3,0	5,5	0,5	3,1	29	104,4	3,6	2,6	5	0,3	2,9	7,85	±0,5	<50	9,30	+2,5/-1	<80
		G25,1	7 - 35 mbar	-	33	118,8	4,1	3,0	6	1	3,4	29	104,4	3,6	2,6	5,5	1	3,1	9,40	±0,5	<50	9,50	+2,5/-1	<80
		G30	7 - 35 mbar	5,5	33	126	1,1	2,7	4,25	-0,75	2,8	31	111,6	1,0	2,4	3,75	-0,75	2,4	9,65	±0,5	<50	10,50	+2,5/-1,5	<80
		G31	7 - 35 mbar	5,5	35	126	1,4	3,3	3	0	2,9	29	104,4	1,2	2,9	4,75	0,25	2,9	9,80	±0,5	<50	10,00	+2,5/-2	<80
XEVC-2021-GPR	GN2/1	G20	7 - 35 mbar	-	66	244,8	7,2	4,7	4,75	-	2,8	66	237,6	7,0	4,6	4,75	-	2,8	10,00	-0,5	<50	8,50	+2,5/-1	<50
		G25	7 - 35 mbar	-	66	237,6	8,2	6,6	6	1,25	3,4	66	237,6	8,2	6,0	6	1,25	3,4	10,00	-0,5	<50	8,30	+2,5/-1	<50
		G25,1	7 - 35 mbar	-	66	237,6	8,1	6,6	5,75	1	3,2	66	237,6	8,1	6,0	5,75	1	3,2	10,50	-0,5	<50	9,10	+2,5/-1	<50
		G30	7 - 35 mbar	5,5	70	252	2,2	5,4	3,75	-1	2,4	66	237,6	2,0	5,1	3,75	-1	2,4	11,20	±0,5	<50	10,80	+2,5/-2	<80
		G31	7 - 35 mbar	5,5	70	252	2,9	6,9	6,25	1,5	3,5	70	252	2,9	6,9	6,25	1,5	3,5	12,00	±0,5	<50	10,50	+2,5/-2	<50
XEBC-06EU-GPR	600x400	G20	7 - 35 mbar	-	19	68,4	2,0	1,3	4,25	-	2,8	19	68,4	2,0	1,3	4,25	-	2,8	8,85	±0,5	<50	8,20	+2,5/-1	<50
		G25	7 - 35 mbar	-	19	68,4	2,4	1,7	5,25	1	3	19	68,4	2,4	1,7	5,25	1	3	9,80	±0,5	<50	8,30	+2,5/-1	<50
		G25,1	7 - 35 mbar	-	19	68,4	2,3	1,7	5,5	1,25	3,1	19	68,4	2,3	1,7	5,5	1,25	3,1	10,85	±0,5	<50	9,60	+2,5/-1	<80
		G30	7 - 35 mbar	5,5	19	68,4	0,6	1,5	3,5	-0,75	2,3	19	68,4	0,6	1,3	3,5	-0,75	2,3	11,30	±0,5	<50	10,60	+2,5/-2	<50
		G31	7 - 35 mbar	5,5	19	68,4	0,8	1,9	4,5	0,25	2,7	19	68,4	0,8	1,9	4,5	0,25	2,7	10,75	±0,5	<50	10,00	+2,5/-2	<80
XEBC-10EU-GPR	600x400	G20	7 - 35 mbar	-	33	80	2,6	1,7	3	-	2,8	33	82,8	2,4	1,8	4,75	-	2,8	8,35	-0,5	<50	8,50	+2,5/-1	<80
		G25	7 - 35 mbar	-	33	80	3,1	2,3	5,25	1,25	3,3	33	82,8	2,8	2,1	6	1,25	3,4	8,30	-0,5	<50	8,30	+2,5/-1	<80
		G25,1	7 - 35 mbar	-	33	80	3,1	2,3	6,0	1,0	3,7	33	82,8	2,8	2,1	6	1,25	3,4	9,70	-0,5	<50	10,00	+2,5/-1	<80
		G30	7 - 35 mbar	5,5	33	80	0,8	1,8	4,75	-0,25	2,8	33	82,8	0,7	1,8	4,25	-0,5	2,6	11,00	±0,5	<50	11,80	+2/-3	<80
		G31	7 - 35 mbar	5,5	33	80	1,0	2,5	7	2	4	33	80	1,0	2,5	7	2,25	4	10,50	±0,5	<50	11,40	+2/-3	<80
XEBC-16EU-GPR	600x400	G20	7 - 35 mbar	-	34	122,4	3,6	2,4	3,5	-	3,1	32	115,2	3,4	2,2	5,5	-	3,1	9,20	±0,5	<50	8,50	+2,5/-1	<50
		G25	7 - 35 mbar	-	33	118,8	4,1	3,0	6,25	0,75	3,5	31	111,6	3,8	2,8	6,25	0,75	3,5	9,25	±0,5	<50	8,30	+2,5/-1	<50
		G25,1	7 - 35 mbar	-	33	118,8	4,1	3,0	6,75	1,25	3,7	31	111,6	3,8	2,8	6,75	1,25	3,9	10,80	±0,5	<50	9,50	+2,5/-1	<50
		G30	7 - 35 mbar	5,5	34	122,4	1,1	2,6	4,5	-1	2,7	33	118,8	1,0	2,5	4,5	-1	2,7	11,80	±0,5	<50	10,50	+2,5/-1,5	<80
		G31	7 - 35 mbar	5,5	34	122,4	1,4	3,4	4,75	-0,75	2,8	33	118,8	1,4	3,3	4,75	-0,75	2,8	10,50	±0,5	<50	10,00	+2,5/-2	<50